**Dohoda medzi prijímateľom grantu a účastníkom**
**Dohoda – Erasmus+ - mobilita jednotlivca**
**Číslo projektu: 2024-1-SK01-KA131-HED-000235649**
**Erasmus+ Dohoda o grante na mobilitu zamestnancov na výučbu**

Sektor: Vysokoškolské vzdelávanie
Číslo zmluvy: 10/2024 - STA
Akademický rok: 2024/2025
Identifikačné číslo mobility (Mobility ID): 35649-MOB-0037

PREAMBULA

Táto dohoda sa uzatvára medzi nasledovnými stranami:
Na jednej strane „organizácia“

**Univerzita J. Selyeho** **SK KOMARNO01**
ktorej štatutárny zástupca je **prof. RNDr. János Tóth, PhD., rektor**

Adresa: Bratislavská cesta 3322, 945 01 Komárno

ktorú za účelom podpisu dohody zastupuje na jednej strane: prorektor pre vedu, výskum a vonkajšie vzťahy, kvestor UJS a inštitucionálny Erasmus koordinátor
a
na druhej strane „účastník“

**PhDr. Zsuzsanna Gódány, PhD.**

s bydliskom na adrese:
Dátum narodenia: Štátna príslušnosť:
Fakulta/katedra/Organizačná jednotka /oddelenie: FEI/Katedra manažmentu
Telefón: E-mail:

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:
Držiteľ bankového účtu:
Názov banky:
BIC/SWIFT číslo: GIBASKBX Účet/IBAN číslo:

Dohoda sa skladá z nasledovných častí:
Osobitné podmienky
Príloha I Program mobility - výučba[1]

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

Celková suma zahŕňa
☒ individuálnu podporu
☒ podporu na cestovné náklady (zelené alebo iné ako zelené cestovanie)
☐ dni navyše na cestovanie (navýšenie individuálnej podpory o príslušný počet dní)
☐ mimoriadne náklady spojené s vysokými cestovnými nákladmi (reálne náklady)
☐ podporu inklúzie (založenú na reálnych nákladoch)

Účastník s:
☒ finančnou podporou zo zdrojov EÚ - Erasmus+
☐ nulovým grantom
☐ finančnou podporou zo zdrojov EÚ – Erasmus+ kombinovanou s obdobím s nulovým grantom

OSOBITNÉ PODMIENKY

1 Príloha I nemusí byť v papierovej forme s originálnymi podpismi. Akceptovateľná je aj kópia s naskenovanými alebo s elektronickými podpismi, v závislosti od vnútroštátneho právneho poriadku alebo interných predpisov organizácie.

ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY

1.1 Táto dohoda stanovuje práva a povinnosti a záväzné podmienky platné pri prideľovaní finančnej podpory určenej na realizáciu mobilitnej aktivity v rámci programu Erasmus+.

1.2 Organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility za účelom výučby.

1.3 Účastník súhlasí s podporou stanovenou v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.

1.4 *PRIJÍMAJÚCA INŠTITÚCIA*
Plný názov: **Milton Friedman University**
Erasmus ID: **HU BUDAPES44**

1.5 Akékoľvek dodatky k tejto dohode musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ DOHODY A TRVANIE MOBILITY

2.1 Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.

2.2 Mobilita začne dňa **05. 05. 2025** a skončí dňa **09. 05. 2025.**

2.3 Obdobie pokryté dohodou zahŕňa:_

- obdobie fyzickej mobility od **05. 05. 2025** do **09. 05. 2025**, čo predstavuje **5** dní
- 0 dní na cestu
- virtuálny komponent od [-] do [-].

2.4 Začiatok a koniec obdobia mobility [ak je to relevantné: vrátane virtuálneho komponentu] musí byť potvrdený v Certifikáte o absolvovaní mobility (alebo vo vyhlásení priloženom k tomuto dokumentu).

ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+ 2024.

3.2 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie Erasmus+ na 5 dní. Počet dní predstavuje trvanie fyzickej mobility. Ak účastník nedostáva finančnú podporu na celé obdobie mobility, počet dní sa kráti o dni bez finančnej podpory.

3.3 Účastník môže požiadať o predĺženie obdobia fyzickej mobility až do maximálnej dĺžky ako je uvedené v Sprievodcovi programom. Ak organizácia predĺženie schváli, musí byť vystavený dodatok k dohode.

3.4 Organizácia pridelí účastníkovi finančnú podporu v celkovej výške **796 EUR**, z toho je poskytnutá pre účastníkovi grant pre individuálnu podporu *740 EUR* a grant na cestu *56 EUR s navýšením z dôvodu zeleného cestovania*. Pre účastníkov s nulovým grantom sa finančná podpora rovná nule.

3.5 Ak je to relevantné, preplatenie nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s potrebou inklúzie a cestovnými nákladmi [podpora inklúzie, mimoriadne náklady spojené s vysokými cestovnými nákladmi, podpora na cestovné náklady]) musia byť založené na podporných dokumentoch poskytnutých účastníkom.

ČLÁNOK 4 – OPRÁVNENOSŤ NÁKLADOV

4.1. Aby boli náklady oprávnené, musia byť skutočne využité alebo vytvorené účastníkom v období stanovenom v článku 2 a/alebo musia byť nevyhnutné na vykonávanie aktivity uvedenej v prílohe. Náklady musia byť v súlade s platnými vnútroštátnymi daňovými a pracovnoprávnymi predpismi a právnymi predpismi týkajúcimi sa sociálneho zabezpečenia.

4.2. Pokiaľ ide o reálne náklady (napr. podpora inklúzie), musia byť založené na podporných dokumentoch, ako sú faktúry, príjmové doklady atď.

4.3. Finančná podpora sa nesmie použiť na pokrytie nákladov na aktivity, ktoré už boli financované z prostriedkov Európskej únie. Je však zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania vrátane platu, ktorý by účastník mohol dostávať za stáž alebo pedagogickú činnosť, alebo za akúkoľvek prácu mimo svojich činností v rámci mobility, pokiaľ vykonáva aktivity uvedené v prílohe 1.

4.4. Účastník nemôže žiadať o preplatenie kurzových strát alebo bankových nákladov účtovaných bankou účastníka za prevody z vysielajúcej organizácie.

ČLÁNOK 5 – PODMIENKY PLATBY

5.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania dohody oboma stranami alebo na základe potvrdenia o príchode a nie neskôr ako po začiatku mobility bude účastníkovi zaslaná čiastka predfinancovania vo výške **640 EUR** [v rozpätí od 70 % do 100 %] zo sumy stanovenej v článku 3. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty načas podľa rozvrhu vysielajúcej organizácie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná, ak je to oprávnene zdôvodnené.

5.2 Ak je platba uvedená v článku 5.1 nižšia ako 100 % z finančnej podpory, podanie záverečnej správy účastníka prostredníctvom online nástroja EU Survey sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie

doplatku. Organizácia má 45 (pre odchádzajúcu mobilitu) 20 (pre prichádzajúcu mobilitu) kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

## ČLÁNOK 6 – VYMÁHANIE

6.1 Finančná podpora alebo jej časť bude vysielajúcej organizácii vrátená, ak účastník nedodrží podmienky dohody. Ak účastník ukončí dohodu skôr ako je uvedené v dohode, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou organizáciou nedohodol inak. Takáto skutočnosť musí byť oznámená národnej agentúre vysielajúcou organizáciou a národnou agentúrou akceptovaná.

## ČLÁNOK 7 – POISTENIE

7.1 Organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie dohodu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám. [V prípade, že zodpovednou stranou podľa článku 7.3 bude prijímajúca organizácia, k tejto dohode bude pripojený špecifický dokument definujúci podmienky zabezpečenia poistenia a zahrňujúci súhlas prijímajúcej organizácie]

7.2 K dohode musí byť priložené minimálne potvrdenie o zdravotnom poistení, potvrdenie o poistení zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení. [Odporúča sa uviesť nasledujúce informácie: Poskytovateľ poistenia, číslo poistenia a rozsah poistenia.

7.3 Za poistenie je zodpovedná organizácia/*účastník*/prijímajúca organizácia.

## ČLÁNOK 8 – JAZYKOVÁ ÚROVEŇ A ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)

8.1 Účastník môže pred obdobím mobility absolvovať OLS jazykové hodnotenie v jazyku používanom na mobilite (ak je k dispozícii).

## ČLÁNOK 9 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA ÚČASTNÍKA (EU SURVEY)

9.1 Účastník je povinný vyplniť a podať záverečnú správu účastníka (prostredníctvom on-line nástroja EU Survey) po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá záverečnú správu, môže organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.

## ČLÁNOK 10 – ETIKA A HODNOTY

10.1 Mobilitná aktivita musí byť vykonaná v súlade s najprísnejšími etickými normami a príslušnými právnymi predpismi EÚ, medzinárodnými a národnými zákonmi o etických zásadách

10.2 Účastník sa musí zaviazať a zabezpečiť dodržiavanie základných hodnôt EÚ (ako je rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv vrátane práv menšín).

10.3 Pokiaľ účastník poruší akékoľvek povinnosti vyplývajúce z tohto Článku, môže dôjsť k zníženiu finančnej podpory alebo nemusí byť vyplatená.

## ČLÁNOK 11 – OCHRANA ÚDAJOV

11.1 Za spracúvanie všetkých osobných údajov v zmysle dohody zodpovedá prevádzkovateľ uvedený vo vyhlásení o ochrane osobných údajov, a to v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi o ochrane údajov, najmä s nariadením 2018/17252 a so súvisiacimi vnútroštátnymi aktmi o ochrane údajov, a na účely stanovené vo vyhlásení o ochrane osobných údajov dostupnom na adrese https://webgate.ec.europa.eu/erasmus-esc/index/privacy-statement

11.2 Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou dohody s vysielajúcou organizáciou a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

11.3 Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

---

2 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES.

## ČLÁNOK 12 – POZASTAVENIE PLNENIA DOHODY

12.1 Na žiadosť účastníka alebo organizácie sa môže plnenie dohody pozastaviť, ak výnimočné okolnosti – najmä vyššia moc (pozri článok 16) – bránia jej plneniu alebo ho neprimerane sťažujú. Pozastavenie nadobudne účinnosť v deň dohodnutý zmluvnými stranami. Dohoda sa môže obnoviť neskôr.

12.2. Organizácia môže - kedykoľvek - pozastaviť platnosť dohody, ak sa účastník dopustil, resp. existuje podozrenie, že sa dopustil:

a) závažných chýb, nezrovnalostí či podvodu alebo

b) vážneho porušenia povinností vyplývajúcich z tejto dohody alebo počas postupu udeľovania (vrátane nesprávneho vykonávania akcie, predloženia nepravdivých informácií, neposkytnutia požadovaných informácií, porušenia etických pravidiel (v relevantných prípadoch) atď.)

12.3 Keď okolnosti umožnia obnovenie dohody, zmluvné strany sa musia okamžite dohodnúť na dátume obnovenia plnenia dohody (jeden deň po dátume ukončenia pozastavenia plnenia dohody). Pozastavenie plnenia dohody bude zrušené s účinnosťou od dátumu ukončenia pozastavenia.

12.4 Počas prerušenia plnenia dohody nebude účastníkovi vyplatená žiadna finančná podpora.

12.5 Účastník si nemôže nárokovať náhradu škody z dôvodu pozastavenia plnenia dohody zo strany organizácie.

12.6 Pozastavenie plnenia dohody nemá vplyv na právo organizácie ukončiť dohodu (pozri článok 13).

## ČLÁNOK 13 – UKONČENIE DOHODY

13.1 Dohodu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak nastanú okolnosti, pre ktoré je plnenie dohody neuskutočniteľné, nemožné alebo nadmerne náročné.

13.2 V prípade ukončenia dohody z dôvodu vyššej moci (článok 16) bude mať účastník nárok na vyplatenie finančnej podpory najmenej vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená.

13.3 Organizácia môže ukončiť dohodu formálnym oznámením druhej strane, ak sa účastník dopustil závažných chýb, nezrovnalostí, podvodu, korupcie alebo je zapojený do zločineckej organizácie, prania špinavých peňazí, trestných činov súvisiacich s terorizmom (vrátane financovania terorizmu), detskej práce alebo obchodovania s ľuďmi.

13.4 Organizácia si vyhradzuje právo podať návrh na začatie súdneho konania, ak v lehote oznámenej účastníkovi doporučeným listom dobrovoľne nedôjde k vydaniu akejkoľvek požadovanej náhrady.

13.5 Ukončenie nadobudne účinnosť v deň po odoslaní oznámenia o potvrdení; „dátum ukončenia“.

13.6 Účastník si nemôže nárokovať náhradu škody z dôvodu ukončenia zo strany organizácie.

## ČLÁNOK 14 – KONTROLY A AUDITY

14.1 Strany dohody sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly, či trvanie mobility a ustanovenia dohody sú alebo boli náležite implementované.

14.2. Akékoľvek zistenia týkajúce sa dohody môže viesť k opatreniam stanoveným v článku 6 alebo k ďalším právnym krokom v zmysle platného vnútroštátneho práva.

## ČLÁNOK 15 – ŠKODY

15.1 Každá strana tejto dohody zbavuje inú stranu dohody akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto dohody, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej strany dohody alebo jej zamestnancami.

15.2 Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto dohody za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

## ČLÁNOK 16 – VYŠŠIA MOC

16.1 Zmluvná strana, ktorej vyššia moc zabránila v plnení povinností vyplývajúcich z dohody, sa nemôže považovať za stranu, ktorá ich porušuje.

16.2 „Vyššia moc“ je akákoľvek situácia alebo udalosť:

- ktorá bráni niektorej zo zmluvných strán plniť si povinnosti vyplývajúce z tejto dohody,
- ktorú nebolo možné predvídať, je mimoriadnou situáciou a situáciou mimo dosahu zmluvných strán,
- ktorá nebola spôsobená chybou ani nedbanlivosťou z ich strany (alebo zo strany iných zúčastnených subjektov zapojených do akcie) a
- ktorej sa nedalo zabrániť napriek vynaloženiu náležitého úsilia.

16.3 O každom prípade predstavujúcom vyššiu moc musí byť druhá zmluvná strana bezodkladne oficiálne upovedomená a musí byť informovaná o charaktere, pravdepodobnom trvaní a predvídateľných dôsledkoch tejto udalosti.

16.4 Zmluvné strany musia okamžite podniknúť všetky potrebné kroky na obmedzenie akejkoľvek škody spôsobenej vyššou mocou a vynaložiť maximálne úsilie na to, aby sa čo najskôr pokračovalo vo vykonávaní akcie.

## ČLÁNOK 17 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

17.1 Dohoda o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.

17.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti dohody a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

## ČLÁNOK 18 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI

Dohoda nadobudne platnosť dňom podpisu poslednej zmluvnej strany.

PODPISY

Za účastníka

v. r.

.....

PhDr. Zsuzsanna Gódány, PhD.

Za organizáciu

v. r.

.....

doc. PaedDr. Andrea Puskás, PhD.
Prorektor pre vedu, výskum a vonkajšie vzťahy UJS

v. r.
.....

Ing. Tóth Norbert
Kvestor UJS

v. r.
.....

Mgr. Adriana Kinczerová
Inštitucionálny Erasmus+ koordinátor na UJS

V ....., dňa .....

V ....., dňa .....

**Príloha I**

**Program mobility - výučba**

**ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA**
**vykonaná v zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 357/2015 Z.z.**
príjem / poskytnutie alebo použitie / právny úkon /
iný úkon majetkovej povahy
**Pripravovaná finančná operácia :**
**A. Pri dodržaní hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri hospodárení s verejnými prostriedkami:**
a) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: so schváleným rozpočtom podľa príslušného programu
b) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: s osobitnými predpismi
c) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: s uzatvorenými zmluvami
d) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: s rozhodnutiami
e) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: s vnútornými predpismi
f) **JE** / ~~NIE JE~~ v súlade: s inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov
*Dátum, Meno a podpis zodpovedného zamestnanca:*

**ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA**
**vykonaná v zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 357/2015 Z.z.**
príjem / poskytnutie alebo použitie / právny úkon /
iný úkon majetkovej povahy
**B. Finančnú kontrolu finančnej operácie alebo jej časti vykonal poverený vedúci zamestnanec**
**a s jej realizáciou - pokračovaním súhlasí / ~~nesúhlasí.~~**
*Dátum, Meno a podpis povereného vedúceho zamestnanca:*